



RUDI CLAUDEL

03.29.51.43.75

06.26.54.11.74

camping@steniole.com

[www.steniole.com](http://www.steniole.com)

FLOWER CAMPING LA STENIOLE

1 BIS LE HAUT RAIN

88640 GRANGES AUMONTZEY



Le présent règlement a été établi, sous l'égide du Ministère du Tourisme, avec le partenariat de la Direction de la Concurrence et la Répression des Fraudes, de la FFCC, représentant les usagers, et de la FNHPA, représentant la profession.

## I- CONDITIONS GENERALES

**1°) Conditions d'admission :** Pour être admis à pénétrer, à s'installer, et séjourner sur un terrain de camping, il faut y avoir été autorisé par le gestionnaire ou son représentant. Il a pour obligation de veiller à la bonne tenue et au bon ordre du terrain de camping ainsi qu'au respect de l'application du présent règlement intérieur. Le fait de séjourner sur le terrain de camping implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer.

**2°) Formalités de police :** Toute personne devant séjourner au moins une nuit dans le terrain de camping doit au préalable présenter au gestionnaire ou son représentant ses pièces d'identité et remplir les formalités exigées par la police. Les mineurs non accompagnés de leurs parents ne seront admis qu'avec une autorisation écrite de ceux-ci.

**3°) Installation :** La tente ou la caravane et le matériel y afférent doivent être installés à l'emplacement indiqué conformément aux directives données par le gestionnaire ou son représentant.

**4°) Bureau d'accueil :** Ouvert de 8h00 à 19h00  
On trouvera au bureau d'accueil tous les renseignements sur les services du terrain de camping, les informations sur les possibilités de ravitaillement, les installations sportives, les richesses touristiques des environs et diverses adresses qui peuvent s'avérer utiles.

**5°) Redevances :** Les redevances sont payées au bureau d'accueil à l'arrivée. Leur montant fait l'objet d'un affichage à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil. Elles sont dues selon le nombre de nuits passées sur le terrain. Les usagers du terrain de camping sont invités à prévenir le bureau d'accueil de leur départ dès la veille de celui-ci. Les campeurs ayant l'intention de partir avant l'heure d'ouverture du bureau d'accueil doivent effectuer la veille le paiement de leurs redevances. Tout départ doit avoir lieu avant 12h00.

**6°) Bruit et silence :** Les usagers du terrain de camping sont instamment priés d'éviter tous bruits et discussions qui pourraient gêner leurs voisins. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence. Les fermetures de portières et de coffres doivent être aussi discrètes que possible. Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent pas être laissés au terrain de camping, même enfermés en l'absence de leurs maîtres qui en sont civilement responsables. Le silence doit être total entre 23 H et 7 H.

**7°) Visiteurs :** Après avoir été autorisés par le gestionnaire ou son représentant, les visiteurs peuvent être admis dans le terrain de camping sous la responsabilité des campeurs qui les reçoivent. Si ces visiteurs sont admis à pénétrer dans le terrain de camping, le campeur qui les reçoit peut être tenu d'acquitter une redevance, dans la mesure où le visiteur a accès aux prestations et/ou installations du terrain de camping. Cette redevance fait l'objet d'un affichage à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil. Les voitures des visiteurs sont interdites dans le terrain de camping. Les visiteurs n'ont pas le droit de pénétrer dans les espaces aquatiques.

**8°) Circulation et stationnement des véhicules :** A l'intérieur du terrain de camping, les véhicules doivent rouler à une vitesse limite de 10 km/h. La circulation est interdite entre 22 H et 7 H. Ne peuvent circuler dans le terrain de camping que les véhicules qui appartiennent aux campeurs y séjournant. Le stationnement, strictement interdit sur les emplacements habituellement occupés par les abris de camping, ne doit pas, en outre, entraver la circulation ni empêcher l'installation de nouveaux arrivants.

**9°) Tenue et aspect des installations :** Chacun est tenu de s'abstenir de toute action qui pourrait nuire à la propreté, à l'hygiène et à l'aspect du terrain de camping. Il est interdit de jeter des eaux usées sur le sol ou dans les caniveaux. Les « caravaniens » doivent obligatoirement vider leurs eaux usées dans les installations prévues à cet effet. Les ordures ménagères, les déchets de toute nature, les papiers, doivent être déposés dans les poubelles. Les plantations et les décorations florales doivent être respectées. Il est interdit au campeur de planter des clous dans les arbres, de couper des branches, de faire des plantations. Il n'est pas permis non plus de délimiter l'emplacement d'une installation par des moyens personnels, ni de creuser le sol. Toute dégradation commise à la végétation, aux clôtures, au terrain ou aux installations du terrain de camping sera à la charge de son auteur. L'emplacement qui aura été utilisé durant le séjour devra être maintenu dans l'état dans lequel le campeur l'a trouvé à son entrée dans les lieux.

## **10°) Sécurité**

**a) Incendie :** Les feux (bois, charbon, etc...) sont autorisés de 18h à 23h00 dans des enceintes métalliques disponibles à l'accueil. Les réchauds doivent être maintenus en bon état de fonctionnement et ne pas être utilisés dans des conditions dangereuses. En cas d'incendie aviser immédiatement la direction. Les extincteurs sont utilisables en cas de nécessité. Une trousse de secours de première urgence se trouve au bureau d'accueil.

**b) Vol :** La direction est responsable des objets déposés au bureau et a une obligation générale de surveillance du terrain de camping. Le campeur garde la responsabilité de sa propre installation et doit signaler au responsable la présence de toute personne suspecte.

**11°) Jeux :** Aucun jeu violent, ou gênant, ne peut être organisé à proximité des installations. La salle de réunions ne peut être utilisée pour les jeux mouvementés. Les enfants devront toujours être sous la surveillance de leurs parents.

**12°) Garage mort :** Il ne pourra être laissé de matériel non occupé sur le terrain, qu'après accord de la direction et seulement à l'emplacement indiqué. Une redevance, dont le montant sera affiché au bureau, sera due pour le « garage mort ».

**13°) Affichage :** Le présent règlement intérieur est affiché à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil. Il est remis au client à sa demande.

**14°) Infraction au règlement intérieur :** Dans le cas où un résidant perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du présent règlement intérieur, le gestionnaire ou son représentant pourra oralement ou par écrit s'il le juge nécessaire, mettre en demeure ce dernier de cesser les troubles. En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur et après mise en demeure par le gestionnaire de s'y conformer, celui-ci pourra résilier le contrat. En cas d'infraction pénale, le gestionnaire pourra faire appel aux forces de l'ordre.

**15°) Piscine :** Les campeurs sont tenus de respecter le règlement intérieur des espaces aquatiques affichés dans ces espaces. En cas de non-respect de ces règles la direction se réserve le droit d'interdire l'accès à ces espaces.



RUDI CLAUDEL

03.29.51.43.75

06.26.54.11.74

camping@steniole.com

[www.steniole.com](http://www.steniole.com)

invited them. The client may receive the visitor(s) in the reception office. Visitors may use the campsite installations and facilities. However, the use of these facilities may be subject to a fee, according to the tariff displayed at the campsite entrance and in the reception office. Visitors' cars are not permitted on the campsite.

88640 GRANGES AUMONTZEY

### **9. Traffic flow and parking**

The speed limit for vehicles is limited within the campsite grounds. Vehicles may be driven on the campsite from 7h to 22h.

Only vehicles belonging to resident campers may be driven on the campsite. Parking is strictly forbidden on pitches usually occupied by tents or caravans unless a parking space is specifically provided. Parked vehicles must not obstruct traffic or prevent new arrivals from setting up.

### **10. Condition and appearance of installations**

All campers must refrain from any action which may be detrimental to the cleanliness, hygiene or appearance of the site and its installations, notably the toilet/washing facilities.

Dirty water must not be emptied onto the ground or into the gutters. Campers must empty their dirty water in the areas provided for this purpose.

Domestic waste and all rubbish, including paper, must be disposed of in the dustbins provided.

Plants and flower beds must be treated with respect. It is forbidden to knock nails into trees, to cut branches or to plant anything on the campsite.

It is forbidden to mark the limits of one's pitch in a personal way or to dig up the ground. Any damage caused to the vegetation, fences, camping grounds or installations will be borne by the perpetrator.

The pitch used during the stay must be left in the same condition it was found in on arrival.

### **11. Safety**

#### **a) Fire.**

Open fires (wood, charcoal, etc) are strictly forbidden. Stoves must be kept in good condition and must not be used in dangerous conditions.

In event of a fire, inform the campsite management immediately.

Fire extinguishers are available if necessary.

A first aid box is situated in the Reception office.

#### **b) Theft.**

The campsite management is responsible for objects left in the office and has an obligation to keep a general watch over the campsite.

The camper is responsible for his own equipment and must inform the management of any suspicious person on the site. Campers are requested to take the usual precautions to safeguard their property.

### **12. Games**

Violent or obtrusive games may not be organised close to or inside the campsite buildings.

The meeting room must not be used for lively games.

Children must be watched over by their parents at all times.

### **13. Storage**

No unoccupied tent or caravan may be left on the site without the management's authorisation, and if granted, only on the pitch indicated. A fee may be applied for this service.

### **14. Infringement of the campsite regulations**

If a camper disturbs another camper or does not respect the campsite regulations, the campsite owner or his representative can, if he deems necessary, give a formal verbal or written warning to cease the disruption.

In the event of serious or repetitive infringement of the campsite regulations after the warning to abide by the rules, the management reserves the right to terminate the contract.

If the camper commits a criminal offence, the management may call the police.

**15. Swimming pool:** Campers are required to comply with the rules and regulations of the aquatic areas posted in these areas. In the event of non-compliance with these rules, the management reserves the right to prohibit access to these areas.

## **General conditions**

### **1. Admission conditions**

To enter, pitch and stay on a campsite you must have permission from the manager or his representative. The manager's role is to ensure the upkeep and smooth running of the campsite and to ensure that the campsite regulations are respected. Your decision to stay on the campsite implies your acceptance of these regulations and your agreement to comply with them.

It is forbidden to take up residence on the campsite.

### **2. Police formalities**

minors who are not travelling with their parents will only be admitted with written consent from the latter. According to Article R. 611-35 of the code of entry and residence of foreign nationals and right of asylum, the manager must ensure that foreign clients complete and sign a registration form on arrival. The registration form must include:

1. Surname and first names;
2. Date and place of birth
3. Nationality
4. Home address

Children under 15 years old may be registered on their parents' form.

### **3. Installation**

The tent or caravan and all equipment must be installed on the pitch indicated by the campsite owner or his representative.

### **4. Reception**

Open from 8H00 to 19H00

Information concerning the campsite services, places to eat, sports facilities, local tourist attractions and useful addresses is available at the reception office. A suggestion/complaints book or box is available for campers.

### **5. Display**

These regulations are displayed at the campsite entrance and in the reception. A copy will be given to campers on request.

Star-rated campsites must display their classification, specifying if the site is category "tourism" or "leisure", and the number of tourism and leisure pitches.

The camper is informed of the tariffs of the various services, as determined in the decree of the minister in charge of consumer affairs. The tariffs are also displayed at the reception.

### **6. Departure procedure**

Campers are to inform the reception office of their departure the day before. Campers who intend on leaving before the reception opens must pay for their stay the day before.

### **7. Noise and silence**

Campers are to avoid talking loudly and making any noise which may disturb their neighbours. Sound devices must be adjusted accordingly. Car doors and boots must be closed as quietly as possible.

Dogs and other animals must never be left loose. They must not be left on the campsite, even if shut in, in the absence of their owners, who are legally responsible for them. The manager ensures the peace and quiet of his clients by fixing the times during which total silence is to be maintained.

### **8. Visitors**

Following authorisation from the campsite management, visitors may enter the campsite under the responsibility of the campers who



RUDI CLAUDEL

03.29.51.43.75

06.26.54.11.74

camping@steniole.com

[www.steniole.com](http://www.steniole.com)

FLOWER CAMPING LA STENIOLE

1 BIS LE HAUT RAIN

88640 GRANGES AUMONTZEY



**Diese Verordnung wurde unter der Schirmherrschaft des Ministeriums für Tourismus und in Zusammenarbeit mit der Direction de la Concurrence et la Répression des Fraudes, der FFCC als Vertreterin der Nutzer und der FNHPA als Vertreterin des Berufsstandes erstellt.**

## I - ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

**1) Zulassungsbedingungen:** Um einen Campingplatz betreten, sich dort niederlassen und sich dort aufhalten zu dürfen, muss man vom Verwalter oder seinem Vertreter dazu ermächtigt worden sein. Er ist verpflichtet, für die gute Ordnung auf dem Campingplatz und die Einhaltung der vorliegenden Campingplatzordnung zu sorgen. Der Aufenthalt auf dem Campingplatz bedeutet, dass Sie die Bestimmungen der vorliegenden Hausordnung akzeptieren und sich verpflichten, sie einzuhalten.

**2) Polizeiliche Formalitäten:** Jede Person, die sich mindestens eine Nacht auf dem Campingplatz aufhalten soll, muss dem Verwalter oder seinem Vertreter zuvor ihre Ausweispapiere vorlegen und die von der Polizei verlangten Formalitäten erfüllen. Minderjährige, die nicht von ihren Eltern begleitet werden, werden nur mit einer schriftlichen Genehmigung der Eltern zugelassen.

**3) Aufstellung:** Das Zelt oder der Wohnwagen und das dazugehörige Material müssen an dem angegebenen Standort gemäß den vom Verwalter oder seinem Vertreter erteilten Richtlinien aufgestellt werden.

**4) Empfangsbüro:** Geöffnet von 8.00 bis 19.00 Uhr. Im Empfangsbüro erhalten Sie alle Informationen über die Dienstleistungen des Campingplatzes, die Versorgungsmöglichkeiten, die Sportanlagen, die Sehenswürdigkeiten der Umgebung und verschiedene Adressen, die Ihnen nützlich sein können.

**5) Gebühren:** Die Gebühren werden bei der Ankunft im Empfangsbüro bezahlt. Die Höhe der Gebühren wird am Eingang des Campingplatzes und im Empfangsbüro ausgehängt. Sie werden nach der Anzahl der auf dem Platz verbrachten Nächte fällig. Die Nutzer des Campingplatzes werden gebeten, ihre Abreise am Tag vor der Abreise im Empfangsbüro zu melden. Camper, die vor der Öffnungszeit des Empfangsbüros abreisen wollen, müssen ihre Gebühren am Vortag bezahlen. Jede Abreise muss vor 12.00 Uhr erfolgen.

**6) Lärm und Ruhe:** Die Nutzer des Campingplatzes werden dringend gebeten, Lärm und Diskussionen zu vermeiden, die ihre Nachbarn stören könnten. Tongeräte sind entsprechend einzustellen. Das Schließen von Autotüren und Kofferräumen sollte so leise wie möglich sein. Hunde und andere Tiere dürfen niemals frei herumlaufen. Sie dürfen nicht auf dem Campingplatz zurückgelassen werden, auch nicht eingesperrt in Abwesenheit ihrer Besitzer, die zivilrechtlich für sie verantwortlich sind. Zwischen 23 Uhr und 7 Uhr muss absolute Ruhe herrschen.

**7) Besucher:** Nach Genehmigung durch den Verwalter oder seinen Vertreter können Besucher auf dem Campingplatz unter der Verantwortung der Camper, die sie empfangen, zugelassen werden. Wird diesen Besuchern der Zutritt zum Campingplatz gestattet, kann der Camper, der sie empfängt, zur Zahlung einer Gebühr verpflichtet werden, sofern der Besucher Zugang zu den Leistungen und/oder Einrichtungen des Campingplatzes hat. Diese Gebühr wird am Eingang des Campingplatzes und am Empfangsbüro ausgehängt. Die Autos der Besucher sind auf dem Campingplatz nicht erlaubt. Besuchern ist es nicht gestattet, die Wasserflächen zu betreten.

**8) Verkehr und Parken von Fahrzeugen:** Innerhalb des Campingplatzes dürfen Fahrzeuge nur mit einer Höchstgeschwindigkeit von 10 km/h fahren. Der Verkehr ist zwischen 22 Uhr und 7 Uhr verboten. Auf dem Campingplatz dürfen nur Fahrzeuge verkehren, die den Campern gehören, die sich dort

aufhalten. Das Parken, das auf den üblicherweise mit Campingunterkünften belegten Flächen strengstens verboten ist, darf außerdem weder den Verkehr behindern noch die Ansiedlung von Neuankömmlingen verhindern.

**9) Verhalten und Aussehen der Einrichtungen:** Jeder ist verpflichtet, alles zu unterlassen, was die Sauberkeit, die Hygiene und das Aussehen des Campingplatzes beeinträchtigen könnte. Es ist verboten, Abwässer auf den Boden oder in die Rinnsteine zu werfen. Die "Caravaner" müssen ihre Abwässer zwingend in die dafür vorgesehenen Einrichtungen entleeren. Hausmüll, Abfälle aller Art und Papier müssen in den Mülleimern entsorgt werden. Anpflanzungen und Blumendekorationen müssen respektiert werden. Es ist dem Camper verboten, Nägel in die Bäume zu schlagen, Äste abzuschneiden oder Anpflanzungen vorzunehmen. Es ist auch nicht erlaubt, den Standort einer Einrichtung mit persönlichen Mitteln abzugrenzen oder den Boden umzugraben. Für Schäden an der Vegetation, den Zäunen, dem Gelände oder den Einrichtungen des Campingplatzes ist der Verursacher verantwortlich. Der Stellplatz, der während des Aufenthalts genutzt wird, muss in dem Zustand erhalten bleiben, in dem der Camper ihn bei seinem Einzug vorgefunden hat.

## 10) Sicherheit

a) Feuer: Feuer (Holz, Kohle usw.) sind von 18.00 bis 23.00 Uhr in Metallgehäusen erlaubt, die an der Rezeption erhältlich sind. Kocher müssen in gutem Betriebszustand gehalten werden und dürfen nicht unter gefährlichen Bedingungen verwendet werden. Im Brandfall ist die Direktion sofort zu benachrichtigen. Feuerlöscher können im Bedarfsfall benutzt werden. Ein Erste-Hilfe-Kasten für den Notfall befindet sich im Empfangsbüro.

b) Diebstahl: Die Direktion ist für die im Büro deponierten Gegenstände verantwortlich und hat eine allgemeine Aufsichtspflicht für den Campingplatz. Der Camper behält die Verantwortung für seine eigene Anlage und muss der Leitung die Anwesenheit jeder verdächtigen Person melden.

**11) Spiele:** In der Nähe der Einrichtungen dürfen keine gewalttätigen oder störenden Spiele veranstaltet werden. Der Versammlungsraum darf nicht für bewegte Spiele genutzt werden. Kinder müssen immer von ihren Eltern beaufsichtigt werden.

**12) Tote Garage:** Unbesetztes Material darf nur nach Zustimmung der Direktion und nur an der angegebenen Stelle auf dem Gelände zurückgelassen werden. Für die "tote Garage" wird eine Gebühr fällig, deren Höhe im Büro ausgehängt wird.

**13) Aushang:** Die vorliegende Hausordnung wird am Eingang des Campingplatzes und im Empfangsbüro ausgehängt. Sie wird dem Kunden auf Wunsch ausgehändigt.

**14) Verstoß gegen die Hausordnung:** Wenn ein Bewohner den Aufenthalt der anderen Nutzer stört oder die Bestimmungen der Hausordnung nicht einhält, kann der Verwalter oder sein Vertreter den Bewohner mündlich oder schriftlich, wenn er es für notwendig hält, auffordern, die Störungen zu unterlassen. Im Falle eines schwerwiegenden oder wiederholten Verstoßes gegen die Hausordnung und nach Aufforderung durch den Verwalter, sich daran zu halten, kann dieser den Vertrag kündigen. Im Falle eines strafrechtlichen Verstoßes kann der Verwalter die Ordnungskräfte hinzuziehen.

**15) Schwimmbad:** Die Camper sind verpflichtet, die in den Wasserbereichen ausgehängte Hausordnung einzuhalten. Bei Nichteinhaltung dieser Regeln behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Zugang zu diesen Bereichen zu verbieten.



RUDI CLAUDEL

03.29.51.43.75

06.26.54.11.74

camping@steniole.com

[www.steniole.com](http://www.steniole.com)

FLOWER CAMPING LA STENIOLE

1 BIS LE HAUT RAIN

88640 GRANGES AUMONTZEY



Deze regels zijn opgesteld onder auspiciën van het Ministerie van Toerisme, in samenwerking met de Direction de la Concurrence et la Répression des Fraudes, de FFCC, die de gebruikers vertegenwoordigt, en de FNHPA, die de beroepsgroep vertegenwoordigt.

afvalwater op de grond of in de goten te gooien. De kampeers moeten hun

## I - ALGEMENE VOORWAARDEN

**1) Toelatingsvoorwaarden:** om een camping te mogen betreden, er zich te installeren en er te verblijven, moet u hiervoor toestemming hebben gekregen van de beheerder of zijn vertegenwoordiger. Het is de taak van de beheerder erop toe te zien dat de camping in goede staat wordt gehouden en dat dit huishoudelijk reglement wordt nageleefd. Het verblijf op de camping houdt in dat men de bepalingen van dit reglement aanvaardt en zich ertoe verbindt deze na te leven.

**2) Formaliteiten bij de politie:** iedereen die minstens één nacht op de camping wil verblijven, moet eerst zijn identiteitspapieren aan de beheerder of zijn vertegenwoordiger tonen en de door de politie vereiste formaliteiten vervullen. Minderjarigen die niet worden begeleid door hun ouders worden alleen toegelaten met schriftelijke toestemming van hun ouders.

**3) Installatie:** De tent of caravan en de bijbehorende uitrusting moeten worden geïnstalleerd op de aangegeven staanplaats volgens de instructies van de beheerder of zijn vertegenwoordiger.

**4) Receptie:** geopend van 8.00 tot 19.00 uur. Bij de receptie vind je alle informatie over de diensten van de camping, verfrissingsmogelijkheden, sportfaciliteiten, toeristische attracties in de omgeving en andere nuttige adressen.

**5) Kosten:** Kosten worden betaald bij de receptie bij aankomst. Het bedrag staat aangegeven bij de ingang van de camping en bij de receptie. De kosten zijn afhankelijk van het aantal overnachtingen. De kampeers worden verzocht de dag voor vertrek hun vertrek door te geven aan de receptie. Kampeers die van plan zijn te vertrekken voordat de receptie opengaat, moeten de dag van tevoren betalen. Alle vertrekken moeten voor 12.00 uur plaatsvinden.

**6) Lawaai en stilte:** De kampeers worden verzocht om lawaai en discussies die hun burens zouden kunnen storen te vermijden. Geluidsapparatuur moet dienovereenkomstig worden aangepast. De sloten van deuren en koffers moeten zo onopvallend mogelijk zijn. Honden en andere dieren mogen nooit loslopen. Ze mogen niet op de camping achtergelaten worden, ook niet als hun eigenaar er niet is. Tussen 23.00 uur en 7.00 uur moet er volledige stilte heersen.

**7) Bezoekers:** na toestemming van de beheerder of zijn vertegenwoordiger kunnen bezoekers op de camping worden toegelaten onder verantwoordelijkheid van de kampeers die hen ontvangen. Als deze bezoekers worden toegelaten tot de camping, kan de kampeerder die hen ontvangt een vergoeding worden gevraagd, voor zover de bezoeker toegang heeft tot de diensten en/of faciliteiten van de camping. Deze vergoeding wordt aangegeven bij de ingang van de camping en bij de receptie. Auto's van bezoekers zijn niet toegestaan op de camping. Bezoekers zijn niet toegestaan in de waterzones.

**8) Verkeer en parkeren van voertuigen:** op de camping geldt een maximumsnelheid van 10 km/uur. Het verkeer is verboden tussen 22u en 7u. Alleen voertuigen van kampeers die op de camping verblijven mogen op de camping rijden. Het parkeren, dat ten strengste verboden is op de staanplaatsen waar gewoonlijk kampeeronderkomens staan, mag het verkeer niet hinderen en mag de aankomst van nieuwkomers niet belemmeren.

**9) Gedrag en uitstraling van de voorzieningen:** iedereen dient zich te onthouden van handelingen die de netheid, hygiëne en uitstraling van de camping kunnen schaden. Het is verboden

afvalwater lozen in de daarvoor bestemde voorzieningen. Huishoudelijk afval, alle soorten afval en papier moeten in de vuilnisbakken worden gedeponneerd. Beplantingen en bloemendecoraties moeten worden gerespecteerd. Het is de kampeers verboden spijkers in bomen te slaan, takken af te zagen of bomen te planten. Het is ook niet toegestaan om met persoonlijke middelen de plaats van een installatie af te bakenen of de grond om te spitten. Elke schade aan de vegetatie, omheiningen, het terrein of de voorzieningen van de camping zal aan de verantwoordelijke persoon in rekening worden gebracht. De staanplaats die tijdens het verblijf wordt gebruikt, moet in dezelfde staat worden gehouden als waarin de kampeerder deze bij aankomst heeft aangetroffen.

## 10) Veiligheid

a) Vuur: Vuren (hout, kolen, enz.) zijn toegestaan van 18.00 tot 23.00 uur in metalen omheiningen die verkrijgbaar zijn bij de receptie. Kachels moeten in goede staat worden gehouden en mogen niet in gevaarlijke omstandigheden worden gebruikt. In geval van brand moet de directie onmiddellijk op de hoogte worden gebracht. Indien nodig kunnen brandblussers worden gebruikt. Een EHBO-doos is beschikbaar bij de receptie.

b) Diefstal: De directie is verantwoordelijk voor de voorwerpen die op het kantoor worden achtergelaten en heeft een algemene verplichting om toezicht te houden op de camping. Kampeers blijven verantwoordelijk voor hun eigen voorzieningen en dienen de aanwezigheid van verdachte personen te melden bij de beheerder.

**11) Spelletjes:** er mogen geen gewelddadige of storende spelletjes gespeeld worden in de buurt van de voorzieningen. De vergaderzaal mag niet gebruikt worden voor luidruchtige spelletjes. Kinderen moeten altijd onder toezicht van hun ouders staan.

**12) Garagehypotheek:** Ongebruikte uitrusting mag alleen op het veld worden achtergelaten met toestemming van de directie en alleen in de daarvoor bestemde zone. Voor de "dode garage" moet een vergoeding worden betaald, waarvan het bedrag wordt aangegeven op het kantoor.

**13) Bekendmaking:** Dit reglement hangt bij de ingang van de camping en bij de receptie. Ze worden op verzoek aan de klanten overhandigd.

**14) Schending van het huishoudelijk reglement:** In geval een bewoner het verblijf van andere gebruikers verstoort of de bepalingen van dit huishoudelijk reglement niet naleeft, kan de beheerder of zijn vertegenwoordiger, mondeling of schriftelijk indien hij dit nodig acht, de bewoner aanmanen om de verstoring te staken. In geval van ernstige of herhaalde inbreuken op het huishoudelijk reglement, en na ingebrekestelling door de beheerder, kan deze het contract beëindigen. In geval van een strafbaar feit kan de beheerder de politie inschakelen.

**15) Zwembad:** De kampeers moeten zich houden aan het huishoudelijk reglement van de waterzones die in deze zones zijn aangegeven. Bij niet-naleving van deze regels behoudt de directie zich het recht voor om de toegang tot deze zones te verbieden.